SV

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 48.551/2/V
DU 11 AOÛT 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense, le 19 juillet 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observation générale

Les différentes modifications en projet qui figurent aux articles 39, 49, 3/, 50, 57, 2/, et 65, 2/, de l'arrêté à l'examen, portent notamment sur "l'emploi des langues" au sens de l'article 30 de la Constitution.

Conformément à cette disposition constitutionnelle et pour les seuls cas qu'elle prévoit, la matière de l'emploi des langues ne peut être réglée que par la loi. Dans les domaines envisagés par le projet d'arrêté royal à l'examen, l'emploi des langues est donc directement réglé par la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée et cette loi ne comporte aucune habilitation au Roi qui Lui permettrait d'intervenir en la matière dans les hypothèses dont il est question aux articles précités du projet examiné.

Les dispositions concernées seront donc omises du projet [(1)].

Observations particulières

Préambule

1. L'article 167, § 1er, alinéa 2, de la Constitution ne confère aucune habilitation particulière au Roi qui serait mise en oeuvre dans le projet examiné. Cet alinéa doit donc être omis du préambule.

Il sera remplacé par la mention de l'article 108 de la Constitution car l'article 62 du projet examiné trouve son fondement juridique dans le pouvoir général d'exécution de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, loi qui est visée de manière générale par l'alinéa 2 du préambule.

2. La section de législation du Conseil d'État n'aperçoit pas quel article du projet examiné trouverait un fondement légal dans la disposition visée à l'alinéa 5 du préambule.

Cet alinéa sera par conséquent omis.

3. À l'alinéa 14 du préambule, qui vise l'article 48 de la loi programme du 19 juillet 2001 pour l'année budgétaire 2001, il y a lieu d'écrire "loi-programme du 19 juillet 2001" [(2)].

---

(1) Ces dispositions sont de toute façon inutiles puisque les règles qu'elles prévoient se déduisent déjà des principes posés par les articles 22 et 24 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée.

(2) Voir l'*erratum* publié au *Moniteur belge* du 29 septembre 2001, page 33.085.

Dispositif

Article 15

C'est l'article 9, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 11 juin 1974 relatif au statut des volontaires du cadre actif des forces armées qui doit être complété, et non l'article 9, § 1er, alinéa 3, du même arrêté.

Article 23

Bien que des dispositions identiques ou similaires à celles de l'article 23 du projet soient introduites dans d'autres arrêtés royaux par d'autres articles du projet examiné, aucun de ces derniers ne prévoit de dispositions inspirées de l'alinéa 6 de l'article 21 en projet, selon lequel une désignation de nouveaux membres est prévue lorsque la cause de récusation est considérée comme fondée.

L'auteur du projet vérifiera si l'arrêté ne doit pas éventuellement être complété de ce point de vue.

Article 41

Dans le texte français de l'article 46, paragraphe 4, alinéa 3, en projet, il faut écrire "ou épreuves" à la place de "ou épreuves ou".

Article 57

Dans la phrase liminaire, il faut écrire "11 septembre 2003".

La chambre était composée de

Messieurs	M. HANOTIAU,	président de chambre,
	Ph. QUERTAINMONT,	conseillers d'État,
Mesdames	S. GUFFENS,	
	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. RONVAUX, auditeur.

LE GREFFIER LE PRÉSIDENT

C. GIGOT M. HANOTIAU

SV

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 48.551/2/V
VAN 11 AUGUSTUS 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 19 juli 2010 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerking

De onderscheiden ontworpen wijzigingen die voorkomen in de artikelen 39, 49, 3/, 50, 57, 2/, en 65, 2/, van het voorliggende besluit, hebben inzonderheid betrekking op "het gebruik van de talen" in de zin van artikel 30 van de Grondwet.

Overeenkomstig die grondwetsbepaling kan de aangelegenheid van het gebruik der talen alleen bij wet worden geregeld en wel alleen voor de gevallen waarin ze voorziet. Voor de gebieden waarop het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit betrekking heeft, is het gebruik der talen dus rechtstreeks geregeld bij de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, welke wet geen enkele opdracht aan de Koning bevat die Hem in staat stelt ter zake regelgevend op te treden in de gevallen waarvan sprake is in de voormelde artikelen van het onderzochte ontwerp.

.../...

De bepalingen in kwestie dienen dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten [(1)].

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. Bij artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet wordt aan de Koning geen enkele bijzondere bevoegdheid opgedragen die in het voorliggende ontwerp uitgeoefend wordt. Die aanhefverwijzing dient dan ook te worden weggelaten.

In plaats daarvan dient artikel 108 van de Grondwet te worden vermeld, aangezien de rechtsgrond van artikel 62 van het voorliggende ontwerp te vinden is in de algemene bevoegdheid tot het uitvoeren van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, naar welke wet op algemene wijze verwezen wordt in het tweede lid van de aanhef.

2. De afdeling Wetgeving van de Raad van State ziet niet in voor welk artikel van het voorliggende ontwerp een rechtsgrond te vinden is in de bepaling genoemd in het vijfde lid van de aanhef.

Dat lid behoort bijgevolg te vervallen.

3. In het veertiende lid van de aanhef, waarin verwezen wordt naar artikel 48 van de programmawet van 19 juli 2001 voor het begrotingsjaar 2001, behoort te worden geschreven "programmawet van 19 juli 2001" [(2)].

---

(1) Die bepalingen zijn hoe dan ook overbodig, aangezien de regels waarin ze voorzien reeds voortvloeien uit de beginselen die vervat zijn in de artikelen 22 en 24 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger.

(2) Zie het *erratum* dat gepubliceerd is in het Belgisch Staatsblad van 29 september 2001, blz. 33.085.

Dispositief

Artikel 15

De aan te vullen bepaling van het koninklijk besluit van 11 juni 1974 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de krijgsmacht is artikel 9, § 2, derde lid, en niet artikel 9, § 1, derde lid.

Artikel 23

Hoewel bepalingen die identiek of vergelijkbaar zijn met die ontworpen in artikel 23, in andere koninklijke besluiten ingevoegd worden bij andere artikelen van het voorliggende ontwerp, bevat geen enkele van laatstgenoemde artikelen bepalingen naar het model van het ontworpen zesde lid van artikel 21 van het voormelde koninklijk besluit van 11 juni 1974, naar luid waarvan nieuwe leden aangewezen worden als de wrakingsgrond als gegrond wordt beschouwd.

De steller van het ontwerp dient na te gaan of het besluit in dit opzicht niet eventueel aangevuld behoeft te worden.

Artikel 41

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 46, paragraaf 4, derde lid, dient te worden geschreven "ou épreuves" in plaats van "ou épreuves ou".

Artikel 57

In de inleidende zin dient te worden geschreven "11 september 2003".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M.	HANOTIAU,	kamervoorzitter,
	Ph.	QUERTAINMONT,	staatsraden,
de Dames	S.	GUFFENS,	
	C.	GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. RONVAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State.

DE GRIFFIER DE VOORZITTER

C. GIGOT M. HANOTIAU